



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



## 52<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR 65<sup>e</sup> SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL

Washington, D.C., ÉUA, du 30 septembre au 4 octobre 2013

Point 7.4 de l'ordre du jour provisoire

CD52/INF/4 (Fr.)

16 juillet 2013

ORIGINAL : ESPAGNOL

### H. PLAN D'ACTION RÉGIONAL POUR LE RENFORCEMENT DU RECUEIL DES DONNÉES D'ÉTAT CIVIL ET DE SANTÉ

#### Antécédents

1. Le présent document a pour objet d'informer le Conseil directeur de l'Organisation panaméricaine de la Santé (OPS) de l'état d'avancement dans la réalisation des buts établis dans le *Plan d'action régional pour le renforcement du recueil des données d'état civil et de santé* (PEVS) (résolution CD48.R6 [2008]) (1).<sup>1</sup>

#### Rapport d'avancement

2. En ce qui concerne la couverture des naissances (tableau 1), à la moitié du dernier quinquennat (2005-2010)<sup>2</sup>, 17 des 25 pays auraient atteint leur cible de couverture : l'Argentine, les Bahamas, la Barbade, le Belize, le Brésil, le Chili, le Costa Rica, Cuba, les États-Unis d'Amérique, le Honduras, le Mexique, le Nicaragua, le Pérou, Saint-

<sup>1</sup> À cette occasion, seules sont présentées les données relatives à la couverture des naissances et décès car les efforts consentis pour renforcer les systèmes d'information en santé (SIS) durant le quinquennat 2008-2013 se sont attachés à ces événements, lesquels constituent la principale source de données présidant à l'élaboration de la plupart des indicateurs des objectifs du Millénaire pour le développement. Pour ces deux événements, le but établi dans le PEVS est la réalisation, entre 2005 et 2013, des résultats ci-après : les pays dépassant 90 % de couverture devraient au moins maintenir ce chiffre ; les pays dont la couverture se situe entre 80 % et 90 % devraient au moins parvenir à un chiffre de 90 % ; les pays dont la couverture se situe entre 61 % et 79 % devraient augmenter celle-ci d'au moins 10 % et les pays dont la couverture est inférieure ou égale à 60 % devraient augmenter celle-ci d'au moins 20 %. Les autres indicateurs cités à l'annexe de la résolution CD48.R6 (2008) sont en cours d'évaluation ; ils seront disponibles d'ici à la fin 2013.

<sup>2</sup> Étant donné que l'on dispose uniquement de données uniformes sur les déclarations de routine relatives aux naissances et décès jusqu'en 2011, et d'estimations en vigueur pour les quinquennats 2000-2005 et 2005-2010 provenant de la CEPALC/CELADE, le présent rapport analyse l'évolution de la couverture entre les moyennes relevées pour ces quinquennats. Au cours des deux prochaines années (2014 et 2015), l'on compte disposer de données de routine actualisées jusqu'en 2013 pour les numérateurs des taux et de projections actualisées dans les pays à partir des derniers recensements du cycle 2010 pour les dénominateurs de ces taux. L'on disposera ainsi de valeurs plus réalistes qui permettront d'analyser l'évolution des taux de couverture.

Vincent-et-Grenadines, Trinité-et-Tobago, l'Uruguay et le Venezuela (12 de ceux-ci l'auraient dépassée). Trois pays (l'Équateur, le Panama et le Paraguay) auraient augmenté leur couverture durant ce quinquennat et pourraient atteindre le but établi à condition de maintenir leurs plans de renforcement en vigueur. La Bolivie, la Colombie, El Salvador, le Guatemala et la République dominicaine auraient diminué leur niveau par rapport à la période antérieure et devraient consentir des efforts particuliers pour atteindre le but.

3. En ce qui concerne la couverture des décès (tableau 2), à la moitié du dernier quinquennat (2005-2010), 11 des 25 pays auraient atteint la cible : l'Argentine, la Barbade, le Belize, le Chili, Cuba, l'Équateur, les États-Unis d'Amérique, le Mexique, Saint-Vincent-et-Grenadines, Trinité-et-Tobago et l'Uruguay (les 4 derniers l'auraient dépassée). Les Bahamas, le Brésil, El Salvador, le Nicaragua, le Panama, le Paraguay et le Pérou auraient augmenté leur taux de couverture durant ce quinquennat et pourraient atteindre le but à condition de maintenir leurs processus de renforcement des systèmes d'information en santé. La diminution minimale enregistrée au Costa Rica, qui a atteint une couverture quasi complète, et les diminutions enregistrées en Colombie, au Guatemala, en République dominicaine et au Venezuela peuvent être associées (particulièrement au Costa Rica et au Venezuela) à l'emploi de valeurs estimatives, non encore ajustées par rapport au nouveau recensement dans ces pays. Enfin, l'on ne dispose d'aucune donnée pour la Bolivie et le Honduras correspondant à la dernière période.

4. En sus de celles destinées à élargir la couverture de ces statistiques, le PEVS prévoit dans sa stratégie pour le quinquennat 2008-2013 certaines mesures pour jeter les bases d'une amélioration dans la qualité des données de mortalité et autres statistiques de santé. L'année 2010 a vu l'entrée en fonctions, à Lima, du Réseau latino-américain pour le renforcement des SIS (RELAC SIS), au titre duquel ont déjà été exécutés deux plans de travail (2010-2011 et 2012-2013) sur la base de la diffusion de pratiques offertes par des pays de la Région dans un contexte de coopération horizontale entre pays.<sup>3</sup>

5. Parmi les pratiques diffusées figure la dispense de cours sur la famille de classifications internationales de l'OMS, en particulier la Classification internationale des maladies (CIM-10) et la diffusion des directives pour l'établissement de centres nationaux de référence pour la mortalité et la morbidité, lesquels ont bénéficié à la Bolivie, à l'Équateur, à El Salvador, au Guatemala, au Honduras, au Nicaragua, au Paraguay et au Pérou ; l'élaboration d'un guide pour la recherche systématique de décès chez les mères ; le transfert de technologie pour la codification assistée selon la CIM-10 et la surveillance épidémiologique ; la conception de cours en ligne pour l'apprentissage de la codification

---

<sup>3</sup> Promu et financé par des organismes de coopération et d'aide au développement [USAID, ACIDI (Canada)] ; des organisations internationales [Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC)], en particulier les divisions de la statistique et de la population du Centre de démographie d'Amérique latine et des Caraïbes (CELADE) ; les Centres collaborateurs OMS [Centre mexicain de classification des maladies (CEMECE)] ; des centres nationaux de classification des maladies (Argentine), enfin, des centres universitaires (notamment *MEASURE Evaluation*), dont les résultats sont consultables à l'adresse [www.relacsis.org](http://www.relacsis.org).

selon la CIM-10 et la sensibilisation des professionnels de la médecine autour du renseignement de la cause de décès.

6. Étant donné l'importance que revêt le suivi des buts du PEVS au moyen de données de routine et d'estimations actualisées, il est nécessaire d'élaborer un nouveau rapport d'avancement à l'horizon 2015 pour en assurer la viabilité et opérer les ajustements nécessaires pour la période 2013-2017 de sorte que, sans pour autant négliger les avancées réalisées par bon nombre de pays, les efforts se concentrent sur l'offre de coopération technique pour que ceux qui se trouvent dans une situation plus grave progressent sur la voie de l'amélioration de la couverture et de la qualité des données d'état civil et de santé.

7. En outre, il est nécessaire de renforcer la coopération horizontale, l'échange de bonnes pratiques par l'intermédiaire du RELACISIS, l'intégration des pays des Caraïbes anglophones dans le réseau et l'entretien du partenariat avec les institutions internationales à vocation technique et de financement.

### **Mesure à prendre par le Conseil directeur**

8. Le Conseil directeur est prié de prendre note du présent rapport d'avancement et à formuler les recommandations qu'il juge nécessaires de sorte à assurer la réalisation du PEVS.

Annexe

### **Références**

1. Organisation panaméricaine de la Santé. Plan d'action régional pour le renforcement du recueil de données d'état civil et de santé [Internet]. 48<sup>e</sup> Conseil directeur de l'OPS, 60<sup>e</sup> session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques ; du 29 septembre au 3 octobre 2008 ; Washington, D.C., ÉUA. Washington, D.C. : OPS ; 2008 (résolution CD48.R6) [consulté le 13 février 2013]. Disponible sur : <http://www1.paho.org/french/gov/cd/cd48.r6-f.pdf>.

## Couverture des naissances et décès. 2000-2005 et 2005-2010. But d'ici à 2013, selon le PEVS

**Tableau 1. NAISSANCES. Degré de progression de la couverture entre les quinquennats 2000-2005 et 2005-2010**

Pays sélectionnés des Amériques							
Groupe selon couverture dans ligne de référence	Pays	2000-2005	But CD48.R6	But en 2013 (% couv.)	2005-2010	Progrès à l'horizon 2010	Efforts à consentir d'ici à 2013 (points)
1 91 % et plus	ÉUA	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Mexique*	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Argentine**	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Bahamas	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Barbade#	97.0	Maintenir niveau	97.0	100.0	Atteint et augmente	
	Cuba**	96.8	Maintenir niveau	96.8	96.8	Atteint	
	Uruguay**	96.2	Maintenir niveau	96.2	100.0	Atteint et augmente	
	Venezuela**	96.5	Maintenir niveau	96.5	100.0	Atteint et augmente	
	Chili**	95.1	Maintenir niveau	95.1	98.3	Atteint et augmente	
	Saint-Vincent	94.8	Maintenir niveau	94.8	95.4	Atteint et augmente	
	Costa Rica**	94.6	Maintenir niveau	94.6	99.8	Atteint et augmente	
	Trinité-et-Tobago	92.9	Maintenir niveau	92.9	93.6	Atteint et augmente	
	Guatemala	91.8	Maintenir niveau	91.8	81.6	Diminue (10,2 points)	10.2
El Salvador	91.2	Maintenir niveau	91.2	82.8	Diminue (8,4 points)	8.4	
2 80-90 %	Panama*	84.6	Atteindre 90 %	90.0	88.4	Augmente sans atteindre	1.6
	Équateur*	83.0	Atteindre 90 %	90.0	84.6	Augmente sans atteindre	5.4
3 61-79,9 %	Nicaragua	79.6	Augmenter de 10 %	87.6	89.3	Atteint et augmente	
	Bolivie**	79.2	Augmenter de 10 %	87.1	52.9	Diminue (26,3 points)	34.2
	Colombie	78.7	Augmenter de 10 %	86.6	76.4	Diminue (2,3 points)	10.2
	Brésil**	74.1	Augmenter de 10 %	81.5	90.8	Atteint et augmente	
	Rép. domin.**	69.3	Augmenter de 10 %	76.2	62.9	Diminue (6,4 points)	13.3
	Honduras#	68.0	Augmenter de 10 %	74.8	100.0	Atteint et augmente	
	Pérou	62.3	Augmenter de 10 %	68.5	100.0	Atteint et augmente	
4 Jusqu'à 60 %	Paraguay** #	60.1	Augmenter de 20 %	72.1	65.0	Augmente sans atteindre	7.1
	Belize#	50.00	Augmenter de 20 %	60.00	96.4	Atteint et augmente	

\* Pays dotés d'estimations ajustées par rapport à des recensements remontant à env. 2010

\*\* Pays à recensement remontant à env. 2010 qui n'ont pas encore diffusé des estimations ajustées. À partir d'estimations courantes des Nations Unies

# Pays dotés de données d'enregistrement à l'OPS

**Tableau 2. DÉCÈS. Degré de progression de la couverture entre les quinquennats 2000-2005 et 2005-2010**

Pays sélectionnés des Amériques							
Groupe selon couverture dans ligne de référence	Pays	2000-2005	But CD48.R6	But en 2013 (% couv.)	2005-2010	Progrès à l'horizon 2010	Efforts à consentir d'ici à 2013 (points)
1 91 % et plus	ÉUA	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Cuba**	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Uruguay**	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Chili**	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Argentine**	99.0	Maintenir niveau	99.0	99.0	Atteint	
	Saint-Vincent	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Barbade	100.0	Maintenir niveau	100.0	100.0	Atteint	
	Costa Rica**	97.3	Maintenir niveau	97.3	93.5	Diminue (3,8 points)	
	Trinité-et-Tobago	99.4	Maintenir niveau	99.4	100	Atteint et augmente	
	Mexique*	94.9	Maintenir niveau	94.9	100.0	Atteint et augmente	
	Équateur*	93.5	Maintenir niveau	93.5	94.6	Atteint et augmente	
	Guatemala	93.2	Maintenir niveau	93.2	89.5	Diminue (3,7 points)	3.7
	2 80-90 %	Venezuela**	89.1	Atteindre 90 %	90.0	71.1	Diminue (18,0 points)
	Brésil**	86.4	Atteindre 90 %	90.0	87.0	Augmente sans atteindre	3.0
	Panama*	84.4	Atteindre 90%	90.0	85.8	Augmente sans atteindre	4.2
	Colombie	81.6	Atteindre 90 %	90.0	78.0	Diminue (3,6 points)	12.0
3 61-79,9 %	Bahamas	75.6	Augmenter de 10 %	83.2	76.9	Augmente sans atteindre	6.3
	El Salvador	75.6	Augmenter de 10 %	83.2	79.0	Augmente sans atteindre	4.2
	Honduras	68.0	Augmenter de 10 %	74.8	nd		
	Paraguay**	62.4	Augmenter de 10 %	68.6	67.9	Augmente sans atteindre	0.7
4 Jusqu'à 60 %	Nicaragua	57.4	Augmenter de 20 %	68.9	62.0	Augmente sans atteindre	6.9
	Rép. domin.**	50.4	Augmenter de 20 %	60.5	49.9	Diminue (0,5 points)	10.6
	Pérou	57.1	Augmenter de 20 %	68.5	58.8	Augmente sans atteindre	9.7
	Belize	50.0	Augmenter de 20 %	60.0	80.5	Atteint et augmente	
	Bolivie**	31.1	Augmenter de 20 %	37.3	nd		

\* Pays dotés d'estimations ajustées par rapport à des recensements remontant à env. 2010

\*\* Pays à recensement remontant à env. 2010 qui n'ont pas encore diffusé des estimations ajustées. À partir d'estimations courantes des Nations Unies